



## 中 华 人 民 共 和 国 大 使 馆

N°117 /ARPC/2019

L'Ambassade de la République populaire de Chine présente ses compliments au Ministère des Affaires étrangères et de la Coopération du Burkina Faso et a l'honneur de porter à sa connaissance ce qui suit :

Pour promouvoir les échanges entre la Chine et les pays africains sur les projets d'aide chinoise dans le domaine de l'agriculture, le Ministère chinois de l'Agriculture va organiser un séminaire sur le développement durable des projets agricoles de l'aide chinoise en Afrique qui aura lieu du 18 septembre au 29 septembre 2019 à Beijing. La partie chinoise invite deux fonctionnaires au rang de directeur général ou chef de service du Burkina Faso qui sont chargés des projets de coopération agricole chinoise à y participer.

Les billets internationaux ainsi que les frais de logement et du transport pour les activités en commun pendant leur séjour en Chine seront prises en charge par la partie chinoise.

**Ministère des Affaires étrangères et de la Coopération**

**Ampliation :**

**Ministère de l'Agriculture et des Aménagements Hydro-Agricoles**

**Burkina Faso**

**OUAGADOUGOU**



Les exigences pour les Participants :

1. La capacité de langue : la langue de travail de ce séminaire est l'anglais, les participants doivent pouvoir écouter, parler, lire et écrire en anglais.

2. La limite d'âge : moins de 50 ans.

3. L'Etat de santé : il est prié aux participants de déposer à l'Ambassade de Chine un certificat médical délivré par un hôpital public local. Les participants doivent être en bonne santé; sans des maladies prohibés; sans des maladies chroniques graves comme l'hypertension, la maladie vasculaire-cérébrale, le diabète etc.; sans des maladies mentales; sans des maladies épidémiques menaçant la santé publique; pas en convalescence d'une opération lourde ou en cas d'une maladie aiguë; sans un handicap grave; pas enceinte.


Ci-joint l'Introduction du séminaire et la fiche d'inscription.

L'Ambassade de la République populaire de Chine saurait gré au Ministère des Affaires étrangères et de la Coopération du Burkina Faso de bien vouloir faire des arrangements et lui transmettre les documents ci-après :

1. La fiche d'inscription ;

1. Les copies de passeports des participants ;

2. Les copies de certificats de visite médicale.

L'Ambassade de la République populaire de Chine saisit cette occasion pour renouveler au Ministère des Affaires étrangères et de la Coopération les assurances de sa haute considération. 

Ouagadougou, le 11 juillet 2019



## Brief Introduction

Name	Training Course on Agricultural Sustainable Development for African Officers		
Organizer	Center of International Cooperation Service, Ministry of Agriculture and Rural Affairs		
Time	September 18 to 29, 2019	Language	English
Invited Countries	Burkina Faso, Ethiopia, Burundi, Djibouti, Zimbabwe, Mozambique and Sao Tome and Principe		
Number of Participants	Eleven in total: two respectively from Burkina Faso, Djibouti, Zimbabwe, and Mozambique and Zimbabwe; 1 respectively from Ethiopia, Burundi, and Sao Tome and Principe		
Requirements for the Participants	Age	Under 50	
	Position	Leading roles of/under departments or bureaus, or equivalents	
	Health	In good health with health certificate issued by the local public hospitals; without diseases with which entry to China is disallowed by China's laws and regulations; without severe chronic diseases such as serious high blood pressure, cardiovascular/cerebrovascular diseases and diabetes; without mental diseases or epidemic diseases that are likely to cause serious threat to public health; not in the process of recovering after a major operation or in the process of acute diseases; not seriously disabled or pregnant	
	Language	Proficiency in English	
	Others	No accompany with spouse, friends or relatives	
	Notes	Priority to those who work in the Ministry of Agriculture or relevant agricultural sectors and have been involved in managing China-aided agricultural projects.	
Host City	Beijing and Shanxi	Local Temperature	26°C—36°C
Contact of the Organizer	Contact Person(s)	Ms.ZhouMin	
	Telephone	(0086-10-) 59192454	
	Cell	(0086-)86-15911027177 (ZhouMin),	
	Fax	(0086-10-) 59192611	
	E-mail	zhoumin@agri.gov.cn	
About the Organizer	The Center of International Cooperation Service (CICOS) is a public institution, which is directly under the Ministry of Agriculture and Rural Affairs(MARA), operating under the guidance of the MARA Department of International Cooperation. The major function of CICOS is to organize international conferences and training courses, implement foreign aid projects including dispatching		

	<p>agricultural experts and carrying out training courses sponsored by the Ministry of Commerce, organize and receive study tours, implement international cooperation projects, conduct research activities on international and national agriculture, provide information and advisory service, provide translation &amp; interpretation service as well as passport and visa service.</p>
<p><b>Training Course Content</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Lecture: Government officials will be invited to give lectures on topics such as Chinese culture, history, and etiquette; Chinese actual conditions and overview on Chinese agricultural development.</li> <li>2. Panel discussion: Participants will have the panel discussion with central and local government officials and with officials in charge of foreign aid program and China-Africa cooperation from MARA and of Shanxi Provincial Department of Agriculture and Rural Affairs, to promote the process and improve the performance of the projects.</li> <li>3. Field visiting and Sightseeing: Participants will go field visiting in Shanxi Provincial Department of Agriculture and Rural Affairs, research institutes and agro-corporations in Shanxi province. Participants will go on a field trip in Shanxi and have the chance to see ancient cultural legacy and natural landscapes as well. The activities will allow participants to deepen their understanding of Chinese agricultural development and the vocational education system and China-Africa agricultural cooperation mode, thereby laying a good foundation for promoting the China-aid agricultural technology project in Africa.</li> <li>4. To promote the lateral communication between participants: The participants will have chance to discuss and explore the successful way of implementing the China-Africa agricultural technical cooperation projects, in order to enhance the effectiveness of the China-Africa agricultural projects.</li> </ol>

附件 2

**Application Form**

Name	
Nationality	
Sex	
Date of Birth	
Employer, Position	
Telephone and Fax	
E-mail Address	
Mail Address	
Passport Number	
Remarks	

**NOTE (VERY IMPORTANT!!)**

**Please send us the required information as detailed as possible. It is preferable that the application forms be sent back by E-mail. And it should be neatly lettered if it is written by hand.**

**Please also send us a copy of your passport by fax (fax No.: +86 10 59192611) or scanned files to [zhoumin@agri.gov.cn](mailto:zhoumin@agri.gov.cn)**